

# Morphologie du français

Linguistique française I  
*Origines, structures et usages du français*  
cours è  
15 novembre 2011

1

1. Mot, lemme et morphème
2. Affixation: flexion et dérivation
3. Composition et autres processus de formation des mots
4. Expressions idiomatiques

2

## 1. Mot, lemme, morphème

3

## Qu'est-ce qu'un mot?

- \* La notion de *mot* est ambiguë: elle désigne des objets différents:
  - \* mots **simples**: *pomme, de, terre*
  - \* mots **composés**: *pomme de terre*
- \* Elle ne désigne pas une unité minimale de l'organisation grammaticale.
  - \* Les mots construits sur des **processus de formation** (affixation, composition) sont des **unités complexes**, décomposables, au contraire des mots simples:
    - \* *décomposition, anachronisme* sont des mots complexes.
    - \* *fleur, terre, mer* sont des mots simples.
  - \* Les composants du mot sont les *morphèmes*.

4

# Morphologie et syntaxe

- \* La **morphologie** est l'étude de la structure interne des mots.
  - \* *pois mange-tout* est un mot composé
- \* La morphologie étudie les **principes de formation des mots**, notamment des mots composés en français.
  - \* *pois mange-rien*, *pois boit-tout* ne sont pas des mots composés du français
- \* Il y a une **arbitrarité** et généralement une **absence de productivité** dans les mots composés, ainsi qu'une absence de **compositionnalité**:
  - \* *un pois mange-tout* ≠ un pois qui mange tout
- \* La **syntaxe** est l'étude des règles de combinaison des mots dans les phrases.
  - \* *Le pois mange tout* est une phrase, même si son sens n'est pas clair
    1. *Le pois a tout mangé.*
    2. *Le pois mange-tout a mangé toutes les carottes.*

5

# Relation entre syntaxe et morphologie

- \* On peut se demander s'il y a des rapports entre la syntaxe, qui étudie les règles de formation des phrases, et la morphologie, qui étudie la structure interne des mots (cf. cours 8).
- \* Un exemple, les **temps verbaux**.
  - a. Les temps verbaux sont un exemple de **flexion verbale** (suffixe de flexion ajouté à la base ou racine du verbe):
    - \* *Max ir-a à Paris*
  - \* Mais si on définit la phrase comme organisée autour de la flexion, alors la relation entre la base et la flexion se fait au niveau de la syntaxe:
    - \* [*Max* [[-a [*ir-*] [*à Paris*]]] > [*Max* [[*ir-a*] [*à Paris*]]]

6

# Les unités de la morphologie

- \* Quelques sont les **unités** dont traite la **morphologie**?
  - \* Le **mot** est-il un bon candidat?
  - \* Apparemment non, car sa définition ne permet de faire la différence entre mot simple et mot composé.
- \* Mais il y a un autre argument pour abandonner la notion de mot comme un concept opératoire et suffisamment précis:
  - \* Le terme de *mot* est **ambigu**.
  - \* **mot** peut signifier 4 choses différentes:
    1. mot **type** vs mot **occurrence**
    2. mot **phonologique** vs mot **orthographique**
    3. mot **grammatical**
    4. mot **lexical**

7

# 1. Mot type et mot occurrence

1. *La maison de Pierre est plus belle que la maison de Paul.*
- \* 12 mots **occurrences**
    - \* *la, maison, de, Pierre, est, plus, belle, que, la, maison, de, Paul*
    - \* il y a deux occurrences des mots types *la, maison, de*
    - \* un **mot occurrence** est une unité de texte ou de discours
      - \* **16'690 mots occurrences** dans *Le Cid*
  - \* 9 mots **types**
    - \* *la, maison, de, Pierre, est, plus, belle, que, Paul*
    - \* un mot **type** est l'unité lexicale qui apparaît dans une phrase ou un texte
      - \* **1'518 mots types** dans *Le Cid*

8

## 2. Mot orthographique et mot phonologique

- \* Le terme **mot** désigne des unités **phonologiques** aussi bien que des unités **orthographiques**:
  - \* *chantais* est un mot **orthographique** (c'est un mot *homographe*);
  - \* /ʃɑ̃tɛ/ est un mot **phonologique** correspondant à trois mots orthographiques différents (c'est un mot *homophone*)
    - a. *chantais*
    - b. *chantait*
    - c. *chantaient*

9

## 3. Mot grammatical

*chantais, chantait, chantaient*

- \* 1 mot **phonologique**: /ʃɑ̃tɛ/
- \* 3 mots **orthographiques**: *chantais, chantait, chantaient*
- \* 4 mots **grammaticaux**
  - \* imparfait de *chanter* à la
    - a. 1<sup>ère</sup> personne du singulier: *chantais*
    - b. 2<sup>e</sup> personne du singulier: *chantait*
    - c. 3<sup>e</sup> personne du singulier: *chantait*
    - d. 3<sup>e</sup> personne du pluriel: *chantaient*

10

## 4. Mot lexical ou lemme

- \* Les différents mots orthographiques et grammaticaux représentent une seule et même unité lexicale, le verbe *chanter*.
- \* On appelle **lemme** l'unité lexicale qui prend des formes différentes dans les différents mots orthographiques, phonologiques et grammaticaux.
- \* Les lemmes constituent les entrées du dictionnaire et sont
  - i. à l'**infinitif** pour les **verbes**
  - ii. au **singulier** pour les **noms**
  - iii. au **masculin singulier** pour les **adjectifs**.

11

## Résumé

- \* 1 lemme correspond donc à plusieurs mots phonologiques, orthographiques et grammaticaux.

Mot phonologique	ʃɑ̃tɛ			
Mot orthographique	<i>chantais</i>	<i>chantait</i>	<i>chantaient</i>	
Mot grammatical	1P SG IMP	2P SG IMP	3P SG IMP	3P PL IMP



Lemme	<i>chanter</i>
-------	----------------

12

# Les constituants du mot

- \* Le mot n'est pas la plus petite unité linguistique pourvue d'une forme et d'un sens.
- \* *inacceptables* est un mot composé de 4 éléments constituant le mot, pourvus d'une **forme** et d'un **sens**
  - a. *in-* comme dans *in-connu*, *in-visible*
  - b. *accept-* comme dans *accept-er*, *accept-ation*
  - c. *-able* comme dans *aim-able*, *fais-able*
  - d. *-s*: marque du pluriel à l'écrit
- \* Toutes ces parties de mots sont des **morphèmes**.

13

# La variation des composants d'un mot

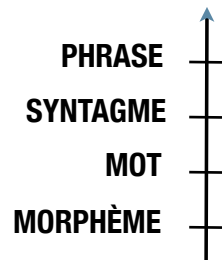
<i>in</i>	<i>connu</i>		
	<i>visible</i>		
	<b>accept</b>	<i>er</i>	
		<i>ation</i>	
	<i>aim</i>	<b>able</b>	
<i>fais</i>			
<i>in</i>	<b>accept</b>	<b>able</b>	<b>s</b>

14

# Morphème

## UNITÉS GRAMMATICALES

- \* Les constituants du mot ayant une forme et un sens, susceptibles d'apparaître dans d'autres environnements, sont les **morphèmes**.
- \* Le morphème est la plus petite unité d'analyse grammaticale, ayant 2 propriétés:
  - a. le morphème est l'unité de rang grammatical le plus bas, le **constituant immédiat du mot**;
  - b. le morphème est la plus petite unité linguistique ayant **une forme et un sens**.



- \* Le morphème est composé de **phonèmes**, unités pourvues d'une **forme**, mais **pas de sens**.
- \* **Le phonème n'est pas une unité grammaticale.**

15

# Morphèmes lexicaux et grammaticaux

Les mots sont constitués de deux types de morphèmes

- A. les morphèmes **lexicaux**
- B. les morphèmes **grammaticaux (affixes)**

## A. Morphèmes lexicaux

1. Racines du mot (base, thème)
2. Entrées du dictionnaire
3. Autonomes
4. Classes ouvertes

## B. Morphèmes grammaticaux

1. Affixes
2. Généralement pas d'entrée du dictionnaire
3. Pas d'apparition isolée
4. Classes fermées

16

# Segmentation des mots en morphèmes

- \* On peut segmenter, dans certains cas, les mots en plusieurs morphèmes:
  - \* **anti-constitu-tion-nelle-ment**
    - \* *constitu > constitution > constitutionnelle > constitutionnellement > anticonstitutionnellement*
  - \* NB: la dérivation de l'adverbe se fait sur le **féminin** de l'adjectif.
  - \* Dans un grand nombre de cas (notamment de **flexion**), la segmentation (phonologique ou graphique) est impossible:
- \* *chant-ais*
  - \* *-ais* n'est pas un seul morphème, mais **une forme contenant plusieurs informations grammaticales** (temps, personne, nombre).
  - \* Cela tient au fait que le français est une langue **synthétique**.
  - \* Les langues synthétiques s'opposent aux langues **agglutinantes**, qui sont aisément décomposables en morphèmes, comme le turc, le japonais, le swahili...

17

# Résumé

- \* Les mots sont des unités prenant des **formes différentes** selon les contextes linguistiques dans lesquels ils apparaissent.
- \* Un **lemme** est la forme de base du mot qui renvoie aux différentes formes grammaticales qu'il peut prendre.
- \* Un mot est décomposable en **morphèmes**: un morphème **lexical** (lexème) et un ou plusieurs **morphèmes grammaticaux**.
- \* Les morphèmes grammaticaux sont des **affixes**, qui interviennent dans deux **processus de formation des mots**: la **flexion** et la **dérivation**.

18

## 2. Affixation: Flexion et dérivation

19

# Affixation

- \* L'**affixation** est le processus de formation des mots qui combine une **base (thème)** et différents **affixes**, c'est-à-dire des **préfixes** (placés avant la base) et des **suffixes** (après la base):

a. *découragées* = *dé-courag-é-e-s*

<i>dé</i>	<i>courag</i>	<i>é</i>	<i>e</i>	<i>s</i>
préfixe	base	suffixe <sub>1</sub>	suffixe <sub>2</sub>	suffixe <sub>3</sub>

b. *incorrigible* = *in-corrig-ible*

<i>in</i>	<i>corrige</i>	<i>ible</i>
préfixe	base	suffixe

20

# Structure interne du mot

- \* Le **mot simple** (non composé) est minimalement constitué d'une **base**, correspondant au **morphème lexical**, éventuellement accompagné d'un ou plusieurs **affixes**, correspondant aux **morphèmes grammaticaux**.
- \* **Le mot est donc composé d'un morphème lexical et de morphèmes grammaticaux.**

21

# Affixation

- \* Les morphèmes lexicaux sont généralement accompagnés d'affixes.
- \* Les **affixes** sont des morphèmes grammaticaux **non autonomes**.
- \* On distingue deux types d'affixes:
  - les affixes de **flexion** marquent les **traits grammaticaux** exigés par la catégorie de la racine (genre, nombre, personne, etc.);
  - les affixes de **dérivation** modifient le contenu ou la catégorie de la racine:

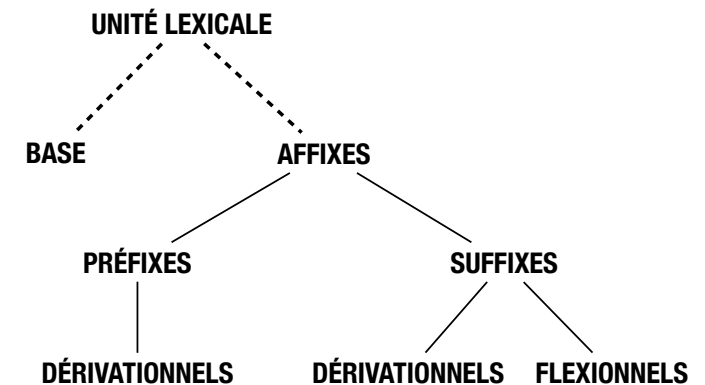
22

# Types d'affixes

- \* Les affixes **dérivationnels** permettent de faire des mots nouveaux et décrivent des **contenus quasi-lexicaux**.
- \* Les affixes **flexionnels** expriment des **catégories grammaticales** (nombre, genre, personne, cas, temps, etc.).
- \* Selon que l'affixe précède ou suit la **base**, on parle de **préfixe** ou de **suffixe**.
- \* Il y a une règle importante du français: les affixes **dérivationnels** sont des **préfixes** ou des **suffixes**, alors que les affixes **flexionnels** ne sont que des **suffixes**.

23

# Résumé



24

# Flexion

- \* En français, les affixes **flexionnels** sont des **suffixes**.
- \* Il n'y a **pas de préfixes flexionnels** en français:
  - \* \*temps-personne-lexème verbal vs **lexème verbal-temps-personne**
  - \* \*er-ai-chant vs chant-er-ai
  - \* \*nombre-lexème nominal vs **lexème nominal-nombre**
  - \* \*aux-chev vs chev-aux
- \* Les suffixes flexionnels marquent les **traits grammaticaux de la catégorie**.

- \* **adjectifs**: genre et nombre  
*gentil, gentille, gentilles*
- \* **noms**: genre et nombre  
*ami, amie, amis, amies*
- \* **verbes**: personne, nombre, temps  
*je chante*  
*tu chantes*  
*il chantait*  
*nous chantions*  
*je chanterai*

lexème	temps	personne
chant		e
chant		es
chant	ai	t
chant	i	ons
chant	er	ai

25

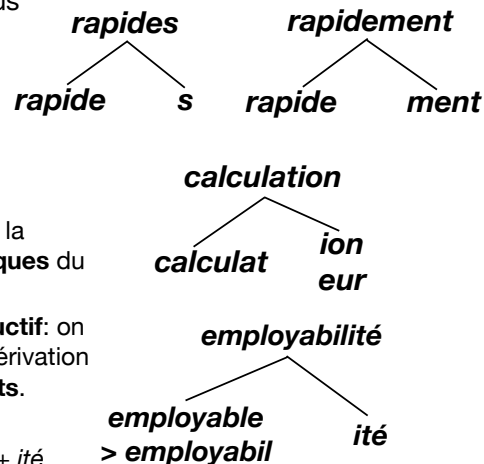
# L'exemple de l'imparfait de *chanter*

Imparfait du verbe <i>chanter</i>					
nombre	personnes	morphème lexical	morphème de temps	morphème de personne	
singulier	1	chant	ai	s	
	2				
	3			t	
pluriel	1		i	ai	ons
	2				ez
	3				ent

26

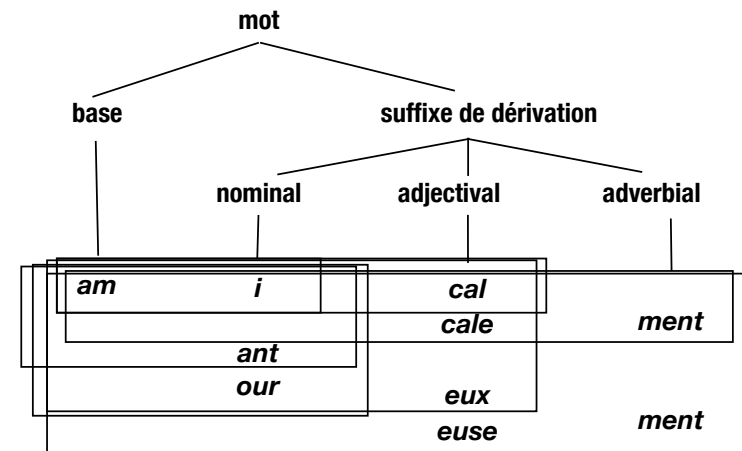
# Dérivation

- \* La dérivation est un processus de formation des mots non composés à partir d'un seul morphème lexical:
  - \* flexion: *rapide-s*
  - \* dérivation: *rapide-ment*
- \* La dérivation est à l'origine de la plupart des **mots polysyllabiques** du français.
- \* C'est un processus très **productif**: on peut appliquer les règles de dérivation pour former de **nouveaux mots**.  
*calculation = calculat + ion*  
*employabilité = employable + ité*



27

# Dérivation des mots



La dérivation des adverbes se fait sur le féminin de l'adjectif: *normalement, cordialement, vertement*

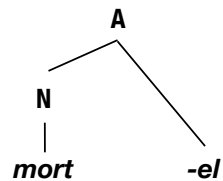
28

# Dérivation: suffixes et préfixes

- \* Les **suffixes** de dérivation **changent généralement la catégorie**:

*mortel* N + *el* → A

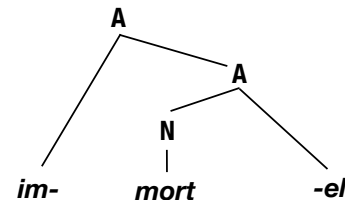
- \* **Exceptions**: les diminutifs  
*maison* → *maisonnette*  
*petit* → *petiote*



- \* Les **préfixes** de dérivation **ne changent généralement pas la catégorie**:

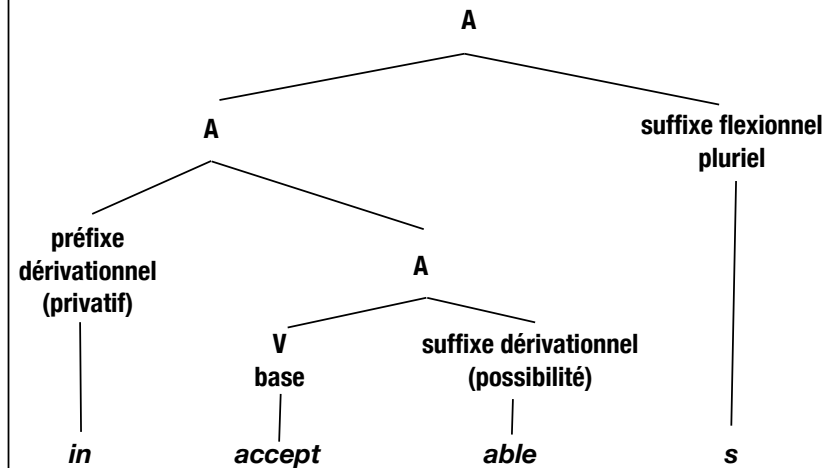
*im-mort-el* N + *el* → A  
*im* + A → A

- \* **Exceptions**: certain mots savants et les verbes dénominaux  
*cancer* → *anticancer*  
*herbe* → *désheber*



29

# *inacceptables*

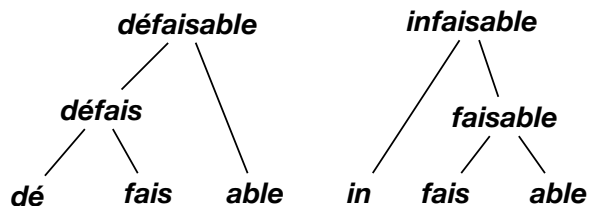


30

# *défaisable* et *infaisable*

- \* Le contraste entre *défaisable* et *infaisable* montre que le processus de formation des mots suit des **dérivations** différentes:

- \* Le préfixe dérivationnel privatif des **verbes** est *dé*
- \* Le préfixe dérivationnel privatif des **adjectifs** est *in*



31

## 3. Composition et autres processus de formation des mots

32

# Composition

- \* La composition est le processus de formation des **mots composés** par combinaison de plusieurs **mots simples**:

1. *chou + fleur* → *chou-fleur*
2. *sac + plastique* → *sac plastique*
3. *machine + à + écrire* → *machine à écrire*
4. *pomme + de + terre* → *pomme de terre*
5. *lave + linge* → *lave-linge*

33

# Cohérence interne

- \* Les mots composés ont une **cohérence interne**.
- \* On ne peut pas insérer du matériel linguistique à l'intérieur d'un mot composé:
  1. *un sac plastique*
    - a. \**un sac vert plastique* < \**[sac [vert] plastique]*
    - b. *un sac plastique vert* < *[[sac plastique] vert]*
  2. *la machine à écrire*
    - a. \**la machine noire à écrire* < \**[machine [noire] à écrire]*
    - b. *la machine à écrire noire* < *[[machine à écrire] noire]*

34

# Signification des mots composés

- \* Les mots composés ont une **signification globale**, non compositionnelle:

1. *une pomme de terre*
  - ≠ *une pomme en terre*
  - ≠ *une pomme qui est dans la terre*
  - = *une tubercule*

- \* Dans certains cas, la signification est basée sur la signification des mots qui composent le mot composé:

2. *une machine à écrire*
  - ≠ *une machine qui écrit*
  - = *une machine pour écrire*

35

# Les types de mots composés

1. N+P+N → N
    - de* *force de frappe, salle de bain*
    - à* *boîte aux lettres, boîte à outils*
  2. N+P+V → N
    - à* *chambre à coucher, machine à laver*
  3. N+N → N
    - timbre-poste, papier-monnaie*
  4. V+N → N
    - lave-linge, essuie-glace*
  5. V+Quant → N
    - fourre-tout*
  6. A+P+Adv → N
    - bon à rien*
- \* Pour certains morphologues du français (Fradin), seules les constructions **N+N** et **V+N** sont des mots composés en français.
    - \* Les autres constructions relèvent de la **syntaxe** et non de la morphologie (processus de formation des mots).

36

# Un exemple créatif de noms composés



- \* Boris Vian, *Complainte du progrès* (1955)
- \* Les noms composés inventés par Boris Vian sont tous du type **V-N** ou **N à N**

Un pistolet à gaufres	(...)
(...)	À l'efface-poussière
Mon cire-godasses	(...)
Mon repasse-limaces	Au chauffe-savates
Mon tabouret à glace	Au canon à patates
Et mon chasse-filous	À l'éventre-tomates
(...)	À l'écorche-poulet
Le ratatine-ordures	
Et le coupe-friture	

# Mots valises

- \* Ce processus consiste à mettre ensemble des mots qui partagent une partie de leurs syllabes en effaçant les doublons.
- \* Il intervient dans la création de **mots nouveaux**.
- \* Certains mots valises sont entrés dans le **lexique** (1-6), d'autres sont des **créations linguistiques uniques** (7):
  1. motel < **motor** + **hotel**
  2. smog < **smoke** + **fog**
  3. informatique < **information** + **automatique**
  4. modem < **modulateur** + **démodulateur**
  5. *franglais* < **français** + **anglais**
  6. courriel < **courrier** **électronique**
  7. *famillionnaire* < **famille** + **millionnaire** (Freud)

# Acronymes et sigles

- \* Certains mots nouveaux sont formés sur des **acronymes**, c'est-à-dire sur le début de mots mis ensemble:
  - \* *bobo* < **bourgeois** **bohème**
- \* Certains mots proviennent de **sigles**, c'est-à-dire de la première lettre de plusieurs mots:
  - \* *ADN* < **acide désoxyribonucléique**
- \* Certains sigles sont **prononçables**, d'autres non:
  - \* *SNCF* < **Société Nationale des Chemins de Fer Français** [sɛnsɛef]
  - \* *TGV* < **Train à Grande Vitesse** [teʒve]
- \* *URSS* < **Union des Républiques Socialistes Soviétiques** [yɛʁɛsɛs]
- \* *CH* < **Confédération Helvétique** ?? [sɛɑ]
- \* Certains sigles donnent lieu à des **prononciations différentes**:
  - \* *PIB* > [pib] ou [peibe]
- \* Certains sigles sont basés sur des **mots de langue étrangère**
  - \* *USA* < **United States of America**
  - \* *UNESCO* < **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization**
  - \* En français: **Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture**

# Troncation

- \* Dans la troncation, on **supprime** une partie du mot.
- \* La frontière entre la racine et les affixes n'est pas toujours respectée:
  1. *convoc* < **convocation**
  2. *blème* < **problème**
- \* Le **début** et la **fin** du mot peuvent être **tronqués**.
  3. *uni* < **université**
  4. *labo* < **laboratoire**
  5. *prof* < **professeur**
  6. *doc* < **docteur**
  7. *foot* < **football**
  8. *basket* < **basketball**
- \* Un mot tronqué peut à son tour intervenir dans la formation d'un mot nouveau:
  - \* *publivore* < **publi** + **vore**

# Conversion

- \* Dans la **conversion**, ou **transcatégorisation**, un mot est utilisé dans une autre catégorie grammaticale.
- \* Par conversion, le mot *orange* est passé d'un **nom** de fruit à un **adjectif** de couleur:
  - a. *une orange bien mûre*
  - b. *un pull orange*
- \* Dans certain cas, ce passage nécessite un ajustement minimal, notamment pour les **noms déverbaux**:
  - \* *la nage* < *nager*
  - \* *la gifle* < *gifler*
  - \* *le manger* < *manger*

41

# 4. Expressions idiomatiques

42

# Expressions composées et figement

- \* Les mots composés sont figés et ressemblent aux **expressions idiomatiques**.
- \* Une expression idiomatique (*idiome*) est une expression figée dont **le sens n'est pas littéral**:
  - a. elles ont une cohérence interne
  - b. elles ont une signification globale
  - c. elles sont apprises en bloc.

43

# Expressions idiomatiques

- \* Les expressions idiomatiques ont une signification globale et une cohérence interne:
- \* On ne peut ni changer de déterminant ni ajouter du matériel (adjectif, complément)
  1. *casser sa pipe*
    - a. # *casser une pipe*
    - b. # *casser sa belle pipe en écume*
  2. *briser la glace*
    - a. # *briser la glace de l'étang*
  3. *enterrer la hache de guerre*
  4. *ficher le camp*
  5. *tirer les marrons du feu*
  6. *monter sur ses grands chevaux*
  7. *trouver quelqu'un dans le ruisseau*

44

# Signification globale

1. *casser sa pipe* = mourir
  2. *briser la glace* = rendre l'atmosphère plus chaleureuse
  3. *enterrer la hache de guerre* = faire la paix
  4. *ficher le camp* = partir, s'en aller (lever le camp)
  5. *tirer les marrons du feu* = trouver avantage
  6. *monter sur ses grands chevaux* = se mettre en colère et parler avec autorité, prétention
  7. *trouver quelqu'un dans le ruisseau* = le tirer d'affaire
- \* Lorsque l'on fait subir aux expressions idiomatiques des **computations syntaxiques** (passivation par exemple), ou les phrases sont agrammaticales (\*) ou elles changent de sens (#).

45

# Cohérence interne

1. *Grand-père a cassé sa pipe.*
  - a. # *Sa pipe a été cassée par grand-père* (sans coréférence)
2. *Marilyn a brisé la glace.*
  - a. (#) *La glace a été brisée par Marilyn.*
3. *Les Gaulois ont enterré la hache de guerre avec les Romains.*
  - a. # *La hache de guerre a été enterrée par les Gaulois avec les Romains.*
4. *Woody a fiché le camp sans crier gare.*
  - a. \* *Le camp a été fiché sans crier gare par Woody.*
5. *Woody a tiré les marrons du feu.*
  - a. # *Les marrons ont été tirés du feu par Woody.*
6. *Arthur a trouvé Marilyn dans le ruisseau.*
  - a. # *Marilyn a été trouvée dans le ruisseau par Arthur.*

46

# Signification littérale et non littérale

- \* Les expressions idiomatiques ont une **signification non littérale**.
- \* Lorsqu'on les manipule (**passivation, interrogation, pronominalisation**), les expressions idiomatiques perdent leur signification non littérale et retrouvent une signification littérale.
  1. *Woody a encore fiché le camp.*
  2. *Woody a-t-il encore fiché le camp?*
  3. # *Qu'a encore fiché Woody?* = qu'a encore fait Woody?
  4. # *Woody l'a encore fiché, le camp*      *fiché* = planté
  5. # *Le camp a été fiché par Woody*      *fiché* = planté

47

# À retenir

- \* Le **mot** est une unité complexe dont la structure interne est l'objet de la morphologie.
- \* Les unités de la morphologie sont les **morphèmes**.
- \* Les morphèmes sont les plus petites unités linguistiques ayant une forme et un sens.
- \* Le mot est composé minimalement d'un **morphème lexical**, accompagné éventuellement d'un ou plusieurs **affixes** (morphèmes grammaticaux).
- \* Les mots du français sont principalement formés par **affixation** et **composition**.
- \* Les autres processus de formation des mots sont la **troncation**, les **acronymes**, les **mots-valises** et la **conversion**.

48

# Les références du jour

- \* Moeschler J. & Auchlin A. (2009), *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris, Armand Colin (Cursus), chapitre 5
- \* Pinker S. (1999), *L'instinct du langage*, Paris, Odile Jacob, chapitre 5
- \* Zufferey S. & Moeschler J (2010), *Initiation à la linguistique française*, Paris, Armand Colin (Cursus), chapitre 8.

